

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598	- VALVE INSPECTION AND TESTING	API 6D	- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
API 599	- METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING	API 600	- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
ANSI B16-10	- FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES	ANSI B16-11	- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
ANSI B16-34	- VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS	API 602	- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS
MSS-SP61	- PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES		

**Part No.** AC042A08MAB830000K  
(Código)  
**Description** 4" Fig. 5206 F UT WCB, API TRIM No.8 830000K  
Descripción CAST STEEL GATE VALVE 300 PSI  
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO 300 PSI)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX )

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	1125	1125	N A	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)													COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG				
BODY CUERPO	WH26107	ASTM A-216/WCB	0.215	0.948	0.034	0.016	0.460	0.005	0.024	0.021	0.032	0.016		78.16	45.24	28	46	155				
Normalized to (Normalizado a) 930 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)																
BONNET BONETE	WH19482	ASTM A-216/WCB	0.191	0.900	0.028	0.019	0.421	0.044	0.081	0.020	0.020	0.003		74.39	47.56	29	56	158				
Normalized to (Normalizado a) 930 °C			Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)																
WEDGE DISCO	D9632	ASTM A-217/CA15	0.110	0.890	0.017	0.028	0.780	0.220	12.270	0.011	0.037	0.005		98.60	70.61	28	45	270				
Normalized a (Normalizado to) 970 °C			Temple a (Temper to) 630 °C			Enfriado en aire.(Enfriado en aire. (C)																

FAC10-21 REV "3"